

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٢٠١ لسنة ٢٠٢٢

بشأن الموافقة على التعديل السادس لاتفاقية منحة المساعدة

بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

بشأن التعاون المصرى الأمريكى للعلوم والتكنولوجيا

الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٩/٩/٢٠٢١

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على نص المادة (١٥١) من الدستور ؛

وبعد موافقة مجلس الوزراء ؛

**قرر :**

( مادة وحيدة )

ووفق على التعديل السادس لاتفاقية منحة المساعدة بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية بشأن التعاون المصرى الأمريكى للعلوم والتكنولوجيا ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٩/٩/٢٠٢١ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٢ شوال سنة ١٤٤٣هـ

( الموافق ٢٣ مايو سنة ٢٠٢٢ م )

**عبد الفتاح السيسى**

وافق مجلس النواب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ٤ ذى الحجة سنة ١٤٤٣ هـ

( الموافق ٣ يوليو سنة ٢٠٢٢ م ) .

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية  
للتنمية الدولية رقم (٣٠٣-٢٦٣)

## التعديل السادس

لاتفاقية منحة المساعدة

بين

الولايات المتحدة الأمريكية

و

جمهورية مصر العربية

بشأن

التعاون المصرى الأمريكى للعلوم والتكنولوجيا

بتاريخ / /

هذا التعديل السادس المؤرخ لاتفاقية المساعدة الموقعة فى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ بين جمهورية مصر العربية (ج.م.ع أو "المتلقى") والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة فى الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ("الوكالة") بشأن التعاون المصرى الأمريكى للعلوم والتكنولوجيا (المعدلة ، "اتفاقية مساعدة") .

### بند ١ - التعديل :

تعديل اتفاقية المساعدة كما يلى :

( أ ) تعدل المادة (٣) بند ٣-١(أ) بحذف عبارة "ثمانية وعشرون مليون دولار أمريكى (٢٨٠٠٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكى)" ويحل محلها عبارة "اثنان وثلاثون مليون دولار أمريكى (٣٢٠٠٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكى)" ("المنحة") .

(ب) تحذف المادة ٣ بند ٣-١(ب) بالكامل ويحل محلها عبارة "(ب) إجمالى المتوقع لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية . ستكون المساهمة الإجمالية للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية المتوقعة لتحقيق الهدف هى مبلغ اثنان وثلاثون مليون دولار أمريكى (٣٢٠٠٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكى)" .

(ج) يحذف بالكامل المرفق رقم ١ (الخطة المالية التوضيحية) بالملحق رقم (١) من اتفاقية المساعدة ويحل محله المرفق رقم ١ (الخطة المالية التوضيحية) المرفق بهذا التعديل .

### بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل السادس باللغتين العربية والإنجليزية ، وفى حالة وجود غموض أو خلاف بين النصين ، يعتد بالنص المحرر باللغة الإنجليزية .

**بند ٣ - الاتفاقية بالكامل :**

بخلاف ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل ، تظل الاتفاقية نافذة ومحفوظة بكامل قوتها وآثارها وفقاً لما تنص عليه من أحكام .

**بند ٤ - السريان :**

يدخل التعديل السادس حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ توقيع الطرفين عليها .

**بند ٥ - التصديق :**

تتخذ جمهورية مصر العربية جميع الخطوات الضرورية لاستكمال الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على التعديل السادس وتخطر الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية فور إتمام التصديق .

وإشهاداً على ما تقدم فإن جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية كلٌ من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل السادس بأسمائهم وتم تسليمه فى القاهرة بتاريخ / / ٢٠٢١

الولايات المتحدة الأمريكية

جمهورية مصر العربية

( التوقيع )

( التوقيع )

الاسم / مارجريت ك. سانشو

الاسم / رانيا المشاط

الوظيفة : القائم بأعمال مدير الوكالة الأمريكية

الوظيفة : وزير التعاون الدولى

للتنمية الدولية / مصر

### الوكيل المنفذ

من أجل علم الوكيل المنفذ بالاتفاقية ، والتي تمثل ترتيباً تنفيذياً لأغراض اتفاقية العلوم والتكنولوجيا ، فقد وقع باسمه ممثل الوكيل المنفذ المفوض من قبل جمهورية مصر العربية طبقاً لاتفاقية العلوم والتكنولوجيا .

وزارة التعليم العالى والبحث العلمى

التوقيع :

الاسم / خالد عاطف عبد الغفار

الوظيفة : وزير التعليم العالى والبحث العلمى

مرفق (١)

الصندوق المصرى الأمريكى المشترك للتعاون العلمى والتكنولوجى  
الخططة المالية التوضيحية لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية  
( بالدولار الأمريكى )

اسم المكون الكود	الالتزام السابق	الالتزام الحالى	إجمالى الالتزامات حتى تاريخه	إجمالى مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية
٢-٣ التعليم	٢٨.٠٠٠٠٠	٤.٠٠٠٠٠	٣٢.٠٠٠٠٠	٣٢.٠٠٠٠٠
٢-٢-٣ التعليم العالى	٢٨.٠٠٠٠٠	٤.٠٠٠٠٠	٣٢.٠٠٠٠٠	٣٢.٠٠٠٠٠
الإجمالى	٢٨.٠٠٠٠٠	٤.٠٠٠٠٠	٣٢.٠٠٠٠٠	٣٢.٠٠٠٠٠

## مساهمة الحكومة المصرية

( بالجنيه المصرى )

اسم المكون الكود	المساهمة السابقة	المساهمة الحالية	إجمالى المساهمات حتى تاريخه	إجمالى مساهمة الحكومة المصرية
٢-٣ التعليم	٣٥٢.٠٠٠٠٠	٦٣.٠٠٠٠٠	٤١٥.٠٠٠٠٠	٤١٥.٠٠٠٠٠
٢-٢-٣ التعليم العالى	٣٥٢.٠٠٠٠٠	٦٣.٠٠٠٠٠	٤١٥.٠٠٠٠٠	٤١٥.٠٠٠٠٠
الإجمالى	٣٥٢.٠٠٠٠٠	٦٣.٠٠٠٠٠	٤١٥.٠٠٠٠٠	٤١٥.٠٠٠٠٠

(\*) سعر الصرف المستخدم هو السعر السائد وقت الالتزام على النحو التالى :

- كان سعر صرف الـ ٨ مليون دولار مساهمة العام المالى ٢٠١٤ هو ١ دولار = ٧ جنيه مصرى .
- كان سعر صرف الـ ٤ مليون دولار مساهمة العام المالى ٢٠١٥ هو ١ دولار = ٧,٦ جنيه مصرى .
- سعر صرف الـ ٤ مليون دولار مساهمة العام المالى ٢٠١٧ هو ١ دولار = ١٦,٥ جنيه مصرى .
- سعر صرف الـ ٤ مليون دولار مساهمة العام المالى ٢٠١٨ هو ١ دولار = ١٧,٦ جنيه مصرى .
- سعر صرف الـ ٤ مليون دولار مساهمة العام المالى ٢٠١٩ هو ١ دولار = ١٦,٥ جنيه مصرى .
- سعر صرف الـ ٤ مليون دولار مساهمة العام المالى ٢٠٢٠ هو ١ دولار = ١٥,٨ جنيه مصرى .
- سعر صرف الـ ٤ مليون دولار مساهمة العام المالى ٢٠٢١ هو ١ دولار = ١٥,٧٥ جنيه مصرى .
- (سيتم تعديل سعر الصرف بناءً على متوسط سعر الصرف السائد فى وقت تنفيذ الالتزام) .